

# GŁOS NARODU

NR. 537. — ROK XXVI.

KRAKÓW, WTOREK DZIA 31. PAŹDZIERNIKA 1916 ROKU.

WYDANIE WIECZORNE.

## CENA ZA OGŁOSZENIA (INSERATY):

Zwyczajne: 1 wiersz petitowy lub jego miejsce K. —20  
Za wiersz 1 petitowy układ liczb. lub tab. " —40  
Nadesłane za wiersz petit. lub jego miejsce " —80  
Nekrologi i zawiadomienia od wiersza petit. " 1—  
Komunikaty pryw. po kronice od wiersza petit. " 150  
Załączniki prospektów i cyrkularze, broszurki itp. dla zamieszkałych prenum. za 100 egz. " 2—  
dla miejscowych prenumerat. za 100 egz. " 1—  
Przy kilkukrotnym zamieszczeniu, inserat. nadesłane-  
go itp. udziela Administracja odpowiedniego rabatu.

PRENUMERATA „GŁOSU NARODU“ WYNOŚI, W KRAKOWIE W ADMINISTRACJI: MIESIĘCZNIE K. 3-80. KWART. K. 11— POŁROCZ. K. 21— ROCZNIE K. 40—

Za odnośnienie do domu w Krakowie, lub za przesyłkę pocztową do Austro-Węgier, Niemiec i Królestwa Polskiego dolicza się po 60 hal. miesięcznie. — Cena Nru wynosi w Krakowie: Wydanie poranne 12 hal. Wydanie wieczorne 8 hal. Na prowincyi: Wydanie całodzienne 16 hal.

ADRES REDAKCYI I ADMINISTRACYI: KRAKÓW, ULICA ŚW. TOMASZA L. 35. TEL. REDAKCYI 190. — ADMIN. I DRUKARNI 3344. — TELEGR.: „GŁOS NARODU“ KRAKÓW.

## ZAMAWIAĆ DZIENNIK MOŻNA:

Przez urzędy pocztowe, Agencje dzienników, lub też wprost w Administracji „Głosu Narodu“ w Krakowie.

## WPLATY MOŻNA USKUTECZNIAC:

1) Przez Pocztaową Kasę Oszczędności Nr 23.993  
2) Przez Filiję Banku Krajowego w Krakowie na rachunek bieżący Wydawnictwa „Głosu Narodu“  
3) Przekazem pocztowym pod adresem Administracji „Głosu Narodu“ w Krakowie, ul. św. Tomasza l. 35.

## Biuletyn austro-węgierski.

Wiedeń, 31. października.

Urzędowo donoszą dnia 31 października 1916:

### Wschodni teren.

Front wojsk generała kawaleryi arcyksięcia Karola: Wokół Orsovej i z drugiej strony południowych gór granicznych Siedmiogrodu walka trwa dalej. Podjęte przez Rumunów ataki na północ od Csernohevic i na północ od Csepelung rozbiły się.

Na węgierskiej granicy wschodniej i w Karpatach leżących także wczoraj panował stosunkowy spokój.

Austro-węgierskie i niemieckie wojska generała Falkenberga wzięły do 10 października 151 oficerów i 9920 żołnierzy do niewoli. Łup wynosi 37 dział, 47 karabinów maszynowych, jeden sztandar i wiele materjału wojennego.

Front wojsk generała pełnego marszałka księcia Leo Kowalewskiego: Kolo Lipnicy Dolnej zajęły wojska niemieckie, a na południe od Brzeżan bataliony tureckie silnie naciskane nieprzyjacielskie pozycje, przyczem w ręku niemieckich pozostało 4 oficerów, 170 żołnierzy i 9 karabinów maszynowych.

### Włoski teren.

Części frontu Półbrzeża znajdują się w ogniu artylerji i w Tyrolu odparto wśród znacznych strat nieprzyjacielskich atak batalionów alpinich na Gardinal w Alpach Wschodnich.

### Południowo wschodni teren.

Wojsk austro-węgierskich nie ważnego.

Zast. szefa sztabu jenerałnego von Hoefler mpp.

## Król bawarski w Warszawie.

Warszawa. Król Ludwik Bawarski przybył do stolicy przed południem specjalnym pociągami i został przyjęty przez generała gubernatora Besele ra.

W otwartym powozie gen. gubernatora pojechał do pałacu Potockich, w którym, przez czas swego pobytu w Warszawie, zamieszkał. Po rozstaniu się z królem, król przejechał do pałacu Potockich. Po południu zawiadził pod przewodnictwem zastępcy prezydenta polski

erchenfelda stare dzielnice naszego miasta. W kościele św. Anny, w Katedrze św. Jana, w domu Mazowieckich i w słynnym zakładzie Fukiera, gdzie swoje nazwisko do księgi gości: Następnie przez Krasieńskiego udano się na ulicę Miodową, gdzie znajdowało się tam Wydział gubernialny dla prasowych i wydawniczych. O godz. pół do 7 król obiad u gen. gubernatora w pałacu Belwe-

O godz. 8 odbył się w kasynie niemieckim Wiedeń w Warszawie, w którym i król wziął udział. Hr. erchenfeld powitał króla krótką przemową. Na to król odpowiedział w sposób jemu właściwy, wprost do serca idący:

„Dziękuję panu, panie hrabio, za pańskie słowa. Dziękuję, że mogę znowu do miasta zobaczyć. Byłbym przed laty po raz pierwszy, nie myśląc o powtórna moja wizyta wypadnie wśród takich okoliczności. Pan hrabia tu wspominał, że właśnie ksi. erchenfeld był tym, który z niemieckim wojskiem do Warszawy wkroczył, a ja mogę pana zapewnić, że rzecz sprawa mi serdeczną radość, iż właśnie ksi. erchenfeld, który całe swoje życie poświęcił armii, przywrócić tu jako zwycięskiemu dowódcy. Mnie, królowi, sprawia szczerą radość, że wszędzie, gdzie tylko przybędę, słyszę, jak znakomicie bili się w tej wojnie. I nie wątpię, że będzie to nadal, dopóki nie osiągniemy szczęśliwego i trwałego pokoju. Panom, którzy tu nie jako żołnierze, ale jako obywateli, przypadły w udziale inne, ciężkie obowiązki. Macie się starać nie tylko o dobro niemieckiej ojczyzny, lecz także o dobro kraju i jego mieszkańców.“

Wypowiedział król wiele pochwał dla armii niemieckiej i podziękował zgromadzonym Bawarom na to, że skorzystali z jego pobytu w stolicy polskiej i przyszli go powitać.

W ciągu wieczoru odpiewał niemiecki chór męski bawarskich pieśni ludowych. O 10 opuścił król Warszawę, pożegnawszy się osobiście z wieloma ze zgromadzonych.

## niemieckie ministerjum wojny.

Berlin. (B. Kor.) Dzienniki wieczorne podają, że wczoraj obsadzeniem ministerstwa wojny następuje powołanie nowego urzędu wojennego. Do zadań ministerstwa wojny należy zaopatrzenie w żywność i materiały amunicyj, jakoteż zbieranie surowych materjałów. Na kierownika urzędu wojennego upatrzony został szef zarządu kolejowego generalmajor von Klotz, który od utworzenia wojennego urzędu żywnościowego należy do biurokracji tego urzędu.

## Gabinet Dra Koerbera.

Wiedeń. Według zgodnych doniesień pism tutejszych w nowym gabinecie zatrzymają swe teki minist. obr. kraj. baron v. Georgi, min. oświaty Dr Hussarek i min. robót publ. Trnka. Co do innych kandydatów wymieniają różne nazwiska, i tak projekt powołania tajnego rady Dr F. Kleina do min. sprawiedliwości powiaty z radością nie tylko austriackie, ale też i niemieckie kółka prawnicze. Wczoraj przybył nowy premier Dr Koerber do biur przydziałnych, przedstawili mu się nieoficjalnie wszyscy urzędnicy.

Przygotowania do sesji parlamentu są w pełnym toku, lecz względy techniczne nie pozwalają się spodziewać podjęcia prac przez parlament jeszcze w tym roku.

Jak wspominały w kołach poinformowanych, jako kandydaci do dalszych tek wymienieni są: hr. Clam-Martin na min. rolnictwa, hr. Schwarzenau na min. spraw wewnętrznych. Powołanie hr. Becka do wspólnego ministerstwa skarbu zdaje się być mało prawdopodobne, obecnie mówią, że następcą Dra Koerbera w tym sezonie będzie książę Hohentlohe.

### Ministerstwo żywności w Austrii.

Wiedeń. Pisma tutejsze donoszą: Pertraktacje w sprawie utworzenia gabinetu ukończono wczoraj. Jutro rano spodziewają się ukazania się odczynnego pisma cesarza. Jak zgodnie mówią w kołach politycznych w gabinecie dra Koerbera ma być utworzone na wzór niemieckich t. zw. ministerstwo żywności. Ministerstwo to ma w sposób centralistyczny zajmować się wszystkimi kwestjami apropracji ludności, mając działając wspólnie z mającym powstać głównym wydziałem czynnych już dotychczas przybożnych rad apropracyjnych.

## Misya Dra Bobrzyńskiego.

Wiedeń. Dzienniki donoszą: Prezydent ministrów Dr Koerber przedłożył swój program polityczny komisji parlamentarnej Koła polskiego i uzyskał na niego zgodę. Jak mówią, Polacy zrezygnowali z resortowego portfela ministerjalnego, jaki miał im przypaść. Z tego też właśnie powodu wchodzi do gabinetu dr Bobrzyński, który wobec projektowanych przez rząd już w najbliższej przyszłości zarządzeń dla Galicji wydaje się właściwym człowiekiem, ażeby przeprowadzić prawnopanstwową akcję, która się zarysowuje przed rządem i przed Polakami.

## Na froncie zachodnim.

### Doniesienia Joffre'a.

Wiedeń. Z wojennej kwatery prasowej donoszą: Komunikat francuski z 28 bm., 11 w nocy. Oprócz walki działowej, która w sposób gwałtowny toczy się w okolicy Douaumont niema z całego frontu nie ważnego do doniesienia. Trwała niepogoda udaremnia wszelką działalność bojową.

Dr. 29. bm., g. 3 popoł.: Na froncie Sommy postąpili nieco Francuzi w stronę Sailly-Saillise, zarówno jak i w stronę Baches i wzięli jeńców. Na północ od Verdun trwa walka artyleryjska, bez udziału piechoty. Z pozostałego frontu niema nic do doniesienia.

Dn. 29. bm., g. 11 w nocy: Na południe od Sommy zaatakowali Niemcy, po gwałtownym ostrzeliwaniu, o godz. 3 popoł., nasze stanowiska na północ i na poł. od Maisonneite, przyczem używali miotaczy ognia. Nasz ogień zaporowy, tudzież ogień z karabinów maszynowych, udaremnił usiłowania nieprzyjaciela i odpedził go do jego rowów wypadowych. Na północ od Verdun trwa ożywiona walka działowa w odcinkach Haudromont i Douaumont, bez udziału piechoty.

Na innych częściach frontu minął dzień spokojnie.

### Komunikaty angielskie.

Wiedeń. Z wojennej kwatery prasowej donoszą: Komunikat angielski z dn. 28 wieczorem: Z pomysłym skutkiem dokonane miejscowe posunięcia się naprzód na północny wschód od Lesbouefs umożliwiły zajęcie kilku ważnych nieprzyjacielskich rowów. Nasze ostrzeliwanie było nadzwyczaj skuteczne; nieprzyjaciół, wypędzony z rowów, został skuty w nasz ogień karabinowy. Wzięliśmy 63 jeńców. Poza tem obustronna czynność działowa.

Dn. 29. b. m. wieczorem: Posunęliśmy się dziś rano jeszcze nieco naprzód, na północny wschód od Lesbouefs i wzięliśmy jeszcze jeden row nieprzyjacielski. Nieprzyjaciół ostrzeliwaliśmy gwałtownie różne części naszego frontu na południe od Ancere. Z innych stanowisk niema nic ważnego do doniesienia, oprócz przerywanej strzelaniny i rzucania bomb. Wczoraj, mimo niepomyślnego wiatru, dokonali nasi lotnicy wielu pożytecznych wlotów wywiadowczych. Jeden z naszych samolotów zaginął.

## „Bremen“ w Ameryce?

Genewa. Na wodach amerykańskich pojawiła się niemiecka łódź podwodna handlowa.

Berlin. „Abendpost“ donosi z Genewy: Paryski dziennik „Petit Parisien“ otrzymał następującą wiadomość z Nowego Jorku: Z Norfolk donoszą o przybyciu tam niemieckiej łodzi „Bremen“ lub „Deutschland“.

(Pisma niemieckie opatrują tę wiadomość następującym komentarzem: Przed kilku już tygodniami doniesiono o przybyciu do Newport łodzi „Bremen“, co jednak okazało się nieprawdziwym. Również bezpodstawną okazała się rozpущzona przez jeden z północno-niemieckich dzienników wieść o zatopieniu „Bremen“. Należy też wyczekiwać czy i obecna wiadomość pism francuskich opiera się na rzeczywistości. P. R.)

## Wojna z Rumunią.

### Kompletna ewakuacja Bukaresztu.

Berlin. „Abendpost“ dowiaduje się z Genewy: Według bukareszteńskiej korespondencji lińskiego pisma „Progres“ został Bukareszt całkowicie opróżniony. Mieszkańcy uciekają do Jassy, gdzie również schroniło się wielu posłów rumuńskich.

### Przeniesienie arsenałów.

Bazyela. „Ruskoje Slowo“ donosi z Bukaresztu: Rząd zamierza przenieść się do Braiły. Arsenały stolicy przeniesiono do Jassy.

### Ucieczka Rumunów za Dunaj.

Sofia. Pisma tutejsze donoszą: W Dobrudży oczyszczają wojska sprzymierzone teren z resztek armii rosyjsko-rumuńskiej. Nieprzyjaciół jest tak zdemoralizowany, że okazuje się zupełnie niezdolnym do stawiania powtórnie silniejszego oporu. Okazuje się, że nieprzyjacielskie kierownictwo wojskowe zamierza pozostać jeszcze w Dobrudży wojska przewieźć na drugą stronę Dunaju, a to celem zapewnienia im bezpieczeństwa. Położenie wojsk nieprzyjaciela pogorszyło się znacznie. Miasta Konstanca i Czernawoda, jak również łącząca je linia kolejowa ucierpiały bardzo mało. W kilku dniach będzie naprawiona komunikacja między nimi.

## Ameryka a łodzie podwodne niemieckie.

Kolonia. (B. Kor.) „Koeln. Zig.“ donosi z Waszyngtonu pod datą 27. bm.: Wysoce urzędniczy rządowi oswiadczyli dziś, że na skargi w angielskim parlamencie na stanowisko Ameryki wobec niemieckich łodzi podwodnych nie będzie się zwracało uwagi, chyba, że jasno będzie wynikało, że to gadanie nastąpiło na polecenie rządu angielskiego. Kierownicy niemieckich łodzi podwodnych zachowywali się zupełnie poprawnie. Jeżeliby docinki trwały w Anglii dalej, to w Waszyngtonie nie mogą się widzieć zmuszeni do przedłożenia wszystkich dokumentów całemu światu. Wtedy okaże się, że od czasu wypadku „Sussex“ nie zdarzyło się nic, co by było sprzecznym w jakikolwiek sposób z prawem narodów, albo z przyrzeczeniami, złożonemi Ameryce przez Niemcy. Na innem wysokim miejscu rządu oswiadczone: Dowódca łodzi podwodnej „U. 53“ zachowywał się zadziwiająco. Jego wysiłek, aby łódź ratunkową dociągnąć do latarni morskiej, jest czemś niezwykłym, czego nigdy jeszcze przedtem nie doświadczone w całej historii wojen morskich.

## O cenzurę w Niemczech.

Berlin. (B. K.) Parlament zajmował się wczoraj sprawą cenzury, przyczem wszyscy mówcy krytykowali działalność cenzury. Sekretarz państwa Helfferich wykazywał wyczerpująco, że we Francji i Anglii istnieją ostrzejsze postanowienia cenzury i podnosił, że w olbrzymiej wojnie, gdzie walczy się wszystkimi środkami, wolnemu słowu nie można dać takiego zakresu, jak w czasach spokoju. Ponieważ kanclerz państwa wie, że może liczyć na naród, podnosi on życzenie, aby ograniczenia przez cenzurę jak najmniej ograniczyć, a zwłaszcza przeprowadzić jednolite postanowienia.

Sekretarz państwa podniósł, że w dziedzinie polityki zagranicznej nie możliwe jest swobodne porozumiewanie się publicznie i zapowiedział wydanie zbioru obowiązujących postanowień cenzury. W końcu wyraził nadzieję, że kanclerz państwa, w dążeniu do ujednostajnienia postępowania i odbudowy cenzury, znajdzie pełne zrozumienie u władz wojskowych, gdyż istnieje pełna świadomość faktu, że prasa niemiecka w znakomity sposób wypełnia zadania, powierzone jej przez wojnę. Następnie posiadzenie dziś.

## Biuletyn turecki.

Konstantynopol. (B. Kor.) Ag. Milli donosi: Główna kwatery ogłasza dn. 30 bm.: Front perski: Nasze wysiłki naprzód wojska, które w celach wywiadowczych w różnych kierunkach zaatakowały Rosyan, wyparły nieprzyjaciela na północ od Hamadan, przyczem zadały mu poważne straty i zdobyły wiele materjału wojennego. Po spełnieniu zadania powróciły wojska bez strat

na swe stanowiska. Nieprzyjacielski napad na nasze przednie strażne na północ od Sakis, odparto ze stratami dla nieprzyjaciela.

Front kaukaski: Nieprzyjacielski napad i inne przedsięwzięcia nieprzyjacielskich patroli wywiadowczych odparto ze stratami nieprzyjacielskimi.

## Samorząd w okupacji austro-węg.

Lublin. (B. Kor.) Biuro prasowe gen. gubernatorstwa wojskowego donosi: Rozporządzenie gen. gubernatorstwa wojskowego co do postanowien o przeprowadzeniu samorządu w miastach Kielce, Lublin, Piotrków i Radom, jest już wypracowane i oddane do druku.

Rozporządzenie opiera się na naradach cywilnego komisaryatu z zastępcami tychże miast oraz z sekcjami miejskiego Centralnego Komitetu Ratunkowego, które to narady odbyły się z końcem września w Lublinie, i reguluje przygotowanie i przeprowadzenie wyborów, ukonstytuowanie zarządów miejskich i magistratów, kwestję zastąpienia odpadających radców miejskich, wreszcie sprawy zgromadzeń wyborczych. Listy wyborców, których wykończeniem zajmują się właśnie magistraty, będą zamknięte w połowie listopada i wyłożone publicznie.

Co do wyborów z I. kurji postanawia się, że z 10 względnie 12 radców miejskich najmniej 5 musi być zastępcami najważniejszych zawodów, mianowicie: jeden duchowny, prawnik, lekarz, technik i nauczyciel, tak, aby każda rada miejska miała do dyspozycji potrzebne siły fachowe. W innych czterech kurych następują wybory według systemu proporcjonalnego, podobnie jak przy wyborach miejskich w Warszawie.

Terminy wyborów będą w ten sposób rozdzielone, że wybory w miastach będą przeprowadzone jeszcze przed Bożem Narodzeniem i nowe reprezentacje miejskie będą mogły z Nowym Rokiem rozpocząć swą działalność.

## Wiadomości telegraficzne

„Głosu Narodu“ z dnia 31 października 1916 r.

### Choroba dra Germana.

Wiedeń. (B. Kor.) „N. Fr. Presse“ donosi, że wiceprezes rządu Niemców zachorował ciężko.

### Norwegia a Niemcy.

Chrystiania. (B. kor.) „Norske Tel. Burø“ donosi: Rząd obradował z prezydium storthingu, jakoteż z przewodcami prawicy storthingu i przewodcami grupy soc. demokratycznej w sprawie odpowiedzi, jaka ma być dana Niemcom na ich notę.

### O wymianie jeńców cywilnych.

Genewa. Przedstawiciele państw prowadzących wojnę zebrali się tutaj dla naradzenia się nad sposobem wymiany jeńców cywilnych.

## Nowy premier.

Wiedeń, 29. października.

Odręcznym pismem z dnia 28. października 1916 r. zamianował cesarz dra Ernesta Koerbera austriackim prezydentem ministrów i przyjął równocześnie do wiadomości dymisyę wszystkich członków gabinetu hr. Stürgkha.

Po raz pierwszy w piśmie cesarskim pojawia się nowa nomenklatura „austriacki“ prezydent ministrów w miejsce dotychczasowej „dla królestw i krajów w radzie państwa reprezentowanych“. Nowość ta tłumaczy się zmianą wprowadzoną dla oznaczenia austriackiej połowy monarchii z okazji ustanowienia nowych herbów państwowych.

Po raz wtóry staje więc dr Koerber na czele gabinetu austriackiego. Po sześciu latach kariery urzędniczej nie szedł dr Koerber zrazu tak szybko, jak niejedną z jego kolegów ministerjalnych. Dopiero za czasów gabinetu hr. Badeniego potrafił dr Koerber zwrócić na siebie uwagę. Hr. Badeniew powołał dra Koerbera z ministerstwa handlu na szefa Sekcyi do ministerstwa spraw wewnętrznych. Wówczas też dr Koerber otrzymał godność tajnego rady.

W gabinecie Gautscha (28/11 1897 — 7/3 1898) otrzymał dr Koerber tekę ministra handlu, zaś w gabinecie hr. Clary'ego (2/11 1899 — 21/12 1899) był ministrem spraw wewnętrznych. Po krótkich rządach prowizorycznego gabinetu dra Wittka, dr Koerber w dniu 18. stycznia 1900 stanął na czele gabinetu jako prezydent ministrów i rządził, jak na stosunki austriackie bardzo długo, bo aż po dzień 31. grudnia 1904 roku.

Rządy dra Koerbera przypadły na czasy parlamentu kurjalnego, rozstrzonego już silnie wadliwą narodowościową. Burzliwe sceny, które czasy radykalizacji zgłotowali gabinetowi dra Koerbera na powitanie w styczniu, 1901, miały potem jeszcze nieraz się powtórzyć i doprowadzić do częstego stosowania §. 14. Dr Koerber dążył do odwrócenia uwagi izby od sporów narodowościowych, a jednym z środków temu celowi służących było wniesienie przedłożen inwestycyjnych o kolejach alpejskich i drogach wodnych.

Ale i ten środek okazał się zawodnym. Spór językowy niemiecko-czeski coraz to bardziej się zaostrzał. Przedłożony przez dra Koerbera w październiku 1902



# KRONIKA.

Z miasta.

projekt uregulowania kwestyi językowej w Czechach i na Morawach stał się punktem wyjścia do długich, często przerywanych, a w rezultacie bezowocnych rokowań czesko-niemieckich. Obstrukcyja w izbie nie ustawała, a w roku 1904 Czesi obstrukcyję swą tak dalece zaostrozili, że nie chcieli dopuścić nawet do zatwierdzenia przedłożonych zapomogowych. Akcyja podjęta wówczas przez Koło polskie w celu wytworzenia modus vivendi między stronnikami czeskiemi i niemieckimi przerwana została odroczeniem izby. Na czas rządów pierwszego gabinetu dra Koerbera przypada podwyższenie kontyngentu rekruta, odnowienie ugody gospodarczej z Węgrami i uchwalenie konwencji cukrowej brukselskiej.

W pamięci kraju naszego gabinet dra Koerbera zapisał się wniesieniem przedłożenia o drogach wodnych. Lecząc właśnie ta ustawa stała się potem powodem licznych rozczarowań i skarg, bo rządy następne nie chciały uznać iunctim, jakie pierwotnie istniało między przedłożeniem o kolejach alpejskich a ustawą o drogach wodnych. Nieobojętną pozostanie również pomoc udzielona finansom krajowym, o której pomyślał rząd w drodze podwyższenia podatku wólczanego.

Galicyjskim ministrem-rodakiem w gabinecie dra Koerbera był dr. Leonard Pięta, który pozostał i w dwu następnych gabinetach (bar. Gautscha i ks. Hohenlohego) piastując tę godność od 18 stycznia 1900 do 3 czerwca 1906 roku.

Nie od rzeczy będzie przypomnieć, że dr. Koerber już pod koniec swych rządów odwiedził Galicyę, a z podróży tej, prócz wspomnień o doznanej serdecznej gościnie, przywiózł i świadomość, że dla kraju naszego jeszcze niejedno uczynić należy. Można oczekiwać, że dr. Koerber, przenosząc się obecnie z Johannesgasse na Herrengasse, zapewne i o tem ostatniem pamiętać będzie.

## Groby legionistów w Zakopanem.

Od dwóch przeszło lat śmierć nieustannie co raz nowe wydziera ofiary z posród legionowych zastępów. Pokryta licznymi mogiłami, usiada brzoźowymi krzyżkami dalekie kresy i rubieże Ojczyzny: więc znajdziesz je na stepach Bessarabii i krańcach „dzikich pól”, na żywnych lanach i niwach wolińskich, wśród bagnistych ostępów głuchoj polskiej puszczy... Głną dziesiątki i setki tych dzielnych młodzieńców na krwawym polu bitwy z wiarą i ufnością, że:

Z trudu naszego i znoju,  
Polska powstanie, by żyć.

I na spokojnem Podhaju, stojącym zdale od wrzawy wojennej, na zacisznym zakopiańskim ementarzu nie braknie legionowych mogił. Znaleźli tu wieczystą ostoję ci, których na łóżu śmierci bolesna powaliła rana lub których organizm nie przetrzymał trudów marszu i chłodu, głodu i niewygód na polu bitwy, lecz wśród białych ścian szpitalnych rozstawali się z młodem swem życiem; a gdy zwłoki ich do ciennej składano mogiły nie grały im holdu dział naszych i wrogów salwy, nie świeciły im luno pożarne, lecz chór towarzyszy broni ostatnią ich żegnał piosenką.

Oto garść nazwisk, które na mogiłnym krzypku widnieją:

Alfred Latnarski, major wojsk polskich, w karpackich bojach w pułku trzecim piechoty batalionu dowódca, zmarł 21. grudnia 1915.

Rudolf Herman, legionista, lat 28, zmarł w maju 1915.

Edward Przybylski, legionista I. Brygady, odznaczony pod Krzywopłotami srebrnym medalem waleczności, lat 23, zmarł 28. maja 1915.

Jan Golebiewicz, legionista, lat 23, zmarł 1. sierpnia 1915.

Piotr Grymer, sekcynny I kompanii I. pułku I. Brygady i Wacław Rajpold, legionista I. Brygady, obaj znaleźli tragiczny zgon w Tatrach 29. września 1915.

Konrad Węzyk-Kozarski, ułan 3. szwadronu 2 pułku, student gimnazjalny, lat 17, zmarł 21. października 1915.

Leopold Gallman-Sawicki, legionista I. pułku I. Brygady, artysta dramatyczny, lat 21, zmarł 28. paźdz. 1915.

Bartłomiej Dziura, starszy żołnierz I. pułku I. Brygady, lat 20, zmarł 14. listopada 1915.

Kazimierz Kędzia, legionista, lat 21, zmarł 8. grudnia 1915.

Zbigniew Rola-Stanisławski, żołnierz Leg. pol., lat 24, zmarł 29. lutego 1916.

St. P. H.

**Zarządzenia w sprawie sprzedaży artykułów żywności.** Wskutek rozporządzenia c. i k. Komendy twierdzy w Krakowie Magistrat jako władza polityczna I. instancyi zarządza celem ułatwienia zakupu artykułów niezbędnego zapotrzebowania, co następuje:

Sklepy dla sprzedaży artykułów żywności mają być otwarte w dniu powszednim najpóźniej od godziny 8-mej rano do godziny 7-mej wieczorem z przerwą obiadową w czasie od godziny 1-szej do 3-ciej popołudniu. Co do otwierania sklepów spożywczych w dniu niedzielne, obowiązują postanowienia rozporządzenia c. i k. Komendy twierdzy z dn. 8. lutego 1916, w myśl których sklepy te mogą być otwarte do godziny 11-tej przed południem.

Nie wolno ograniczać sprzedaży środków codziennego zapotrzebowania do pewnych godzin.

Każdy kupiec uprawniony do drobnej sprzedaży artykułów niezbędnego zapotrzebowania jak mąki, cukru, kawy, tłuszczów i t. p. jest obowiązany natychmiast po otrzymaniu towaru przygotować go do drobnej sprzedaży, — sprzedaż tę rozpocząć najpóźniej w dniu następnym i wykonywać ją bez przerwy aż do wyczerpania zapasu. Równocześnie z rozpoczęciem sprzedaży należy umieścić na drzwiach lub w oknie wystawowym lokalu przemysłowego w miejscu widocznem napis wyraźny i czytelny, zawiadamiający o rozpoczęciu sprzedaży odpowiednich artykułów jak n. p.: „Tu sprzedaje się mąkę” i t. p. Po zupełnem wyczerpaniu towaru należy usunąć wspomniany napis, a umieścić równocześnie napis zawiadamiający, że odnośny towar wysprzedano, n. p. „mąka wysprzedana”, „cukier wysprzedany” i t. p.

Celem umożliwienia szybkiej sprzedaży w sklepach, kupujący powinni mieć przygotowaną w miarę możności drobną monetę do zapłaty.

Równocześnie uchylono przepis obwieszczenia Magistratu z dnia 13. października br. w sprawie drobnej sprzedaży cukru, którym zakazano umieszczania napisów informujących o wysprzedaniu cukru.

Nie stosujący się do tego rozporządzenia będą karani w myśl rozporządzenia ministeryalnego z dnia 30. września 1857.

**Ze spraw miejskich.** Wczoraj odbyło się pod przew. r. Dra Bandrowskiego w obecności wicepr. Federowicza, Sarago i Rollego posiedzenie połączonych Sekcyi szkolnej i skarbowej, na którym uchwalono kredyt w kwocie 100.000 K na wyżywienie podczas zimowych ubogiej młodzieży tutejszych szkół ludowych. Zorganizowanie tej akcyi powierzono Towarzystwu opieki nad młodzieżą szkół ludowych przy współdziałaniu członków Prezydium miasta oraz delegatów Sekcyi skarbowej i szkolnej.

Następnie uchwalono wnioski w sprawie przyznania dalszego kredytu na dodatki wojenne dla nauczycielstwa szkół krakowskich.

Po wspólnem posiedzeniu odbyło się posiedzenie sekcyi skarbowej, na którym uchwalono sposób zrealizowania kredytu, uchwalonego na ostatniem posiedzeniu rady miejskiej na cele aprowizacyi miasta.

**Odnaczenie pułkow. Roji.** Najwyższe pochwalne uznania wyrażono za skuteczne zachowanie się wobec nieprzyjaciela pułkownika legionowemu Bolesławowi Roji, komendantowi 4 pułku Legionu polskiego.

**O fotografii Legionistów dla Polskiego Archiwum Wojennego.** Zarząd P. A. W., gromadząc między innymi materiały do dziejów Legionów polskich, zwraca się do Szanownej P. T. Publiczności z gorącą prośbą o łaskawe nadsyłanie do zbiorów teje instytucyi fotografii legionistów. Fotografie należy zaopatrzyć w krótką notatkę, zawierającą najważniejsze daty, dotyczące życia i czynów legionisty (rok i miejsce urodzenia, szkoły, zajęcie przed wojną, data wstąpienia do Legionów, brygada, pułk, baon, kompania, udział w wojnie, stopień wojskowy, ewentualnie odznaczenie itp.). Zarząd Archiwum pragnie tą drogą pomnożyć i uzupełnić swój dotychczasowy zbiór fotografii Legionistów, który będzie cenną i drogą pamiątką narodową, i już z góry za każdy przyczynek wyraża przyszłym ofiarodawcom szczerą wdzięczność i serdeczne podziękowanie. Przesyłki należy skierować do głównych komitetów i składnic P. A. W., których adresy są następujące: Zarząd Polskiego Archiwum Wojennego Kraków (Akad. Um.), Komitet Polskiego Archiwum Wojennego w Wiedniu. (Polnishes

Kriegsarchiv) Wien I. Wallnerstr. 1 a. Komitet Polskiego Archiwum Wojennego, Lwów, ul. Lelewela 1. 5.

**Z Krak. Tow. technicznego.** Pod tytułem: „azot a wojna” odbędzie się dnia 3. listopada na tygodniowym zebraniu Tow. techników krakowskich (ul. Straszewskiego) o godz. 7. wieczorem odczyt Dra H. Wielowiejskiego docenta hydrobiologii na Uniw. Jagiell., członka Rady Oddziału pokuckiego c. k. Tow. gosp. gal. oraz referenta sekcyi agrarno-politycznej c. k. Tow. roln. wiedeńskiego w sprawie zagospodarowania terenów wojennych. Po odczytaniu odbędzie się dyskusya nad rezolucyami prelegenta w sprawie jak najintensywniejszego użytkowania substancyj azotowych naturalnych, zawartych w odpływach osad ludzkich, w sprawie wyrobu połączeń azotowych sztucznych na cele wojenne oraz rolnicze w zastępstwie niedostępnej dla Centralnej Europy saletry chilijskiej — wreszcie rozwinięcia i szerszego zastosowania najnowszych metod biologicznego wiązania azotu atmosferycznego przez mikroorganizmy gleby jakoteż wód słodkich, których podstawy są zasługą nauki polskiej.

**Sprzedaż ziemniaków miejskich.** Miejskie Biuro aprowizacyjne podaje do wiadomości, że otrzymało większe transporty ziemniaków i sprzedaje je w kilku kramach na placu Jabłonowskich.

**Ze Lwowa.** Komenda miasta Lwowa w celu ułatwienia aprowizacyi wydała rozkazem z dnia 28. października następujące zarządzenie: Wojskowym wolno zakupywać artykuły żywności tylko za poprzedniem zezwoleniem c. i k. Komendy miasta, o które winno się wprzód starać. Kupcom nie wolno sprzedawać osobom wojskowym jakiegokolwiek rodzaju artykułów żywności bez wspomnianego pozwolenia, zwłaszcza ze względu na trudności w zaoprowizowaniu ludności cywilnej. Nawet najmniejsza ilość towarów nie śmie być sprzedana bez okazania takiego poświadczenia. Zarządzenie to c. i k. Komendy miasta tyczy się również przynależnych do ces. armii niemieckiej.

**Szkoły polskie w Czechach.** Około 600 dzieci polskich pobiera już naukę w Pradze u. Hopfenstockowa 15 w polskiej szkole ludowej, zostającej pod kierownictwem Franciszka Wójcika, profesora gimn. z Kolumy. W Pradze bawią już nadto wysłani przez Radę Szkołną krajową: p. Jan Rab, inspektor szkolny z Przeworska, dla zorganizowania dalszych szkół polskich na przedmieściach Pragi i w innych miastach Czech i p. Franciszek Niewolak, b. kierownik gimnazjum w Brodach, dla utworzenia kursów gimnazjalnych. Wpisy do gimnazjum już się rozpoczęły przy ul. V Jircharich 5. Nauka na kursach bezpłatna, a nadto młodzież zamieszkała znajdzie również bezpłatne utrzymanie w bursach. Miejsce ponad 200. Zgłoszenia do burs przyjmują prof. Franciszek Wójcik, Praga II. ul. V Jircharich 5. Delegatura K. B. K.

## Wiadomości kościelne.

**Całodzienna adoracya Najświętszego Sakramentu** od godz. 6. rano do 6-tej wieczór odbędzie się w kościele Świętej Barbary w pierwszy piątek miesiąca 3. listopada br. zaś 5. w niedzielę od 3—4-tej jednogodzinna w kościele SS. Felicjanek na Smoleńsku.

**Wspólna Adoracya Przen. Sakramentu** dla księży krakowskich odbędzie się we czwartek 2. list. od godz. 6—7 wieczorem w kościele św. Floryana na Kleparzu.

**Msza św. miesięczna** Arcybactwa Przen. Sakramentu z powodu Dnia Zadusznego odprawiona zostanie w drugi czwartek miesiąca, 9. listopada o godz. 8 w kościele Felicjanek. W sobotę 4. listopada odbędzie się godzina wspólnej Adoracyi od g. 7—8 wieczór.

## Z sali sądowej.

**Proces o bezprawne uwalnianie od służby wojskowej.**

Wczorajsza rozprawę wypełniło prawie całkowicie — jak to już zaznaczyliśmy — przemówienie oskarżyciela publicznego kap. audytora Żagarcia, który po szczegółowem przedstawieniu winy wszystkich oskarżonych, stwierdził, że wszyscy dopuścili się zbrodni przeciw sile zbrojnej państwa z § 327 wojskowej ustawy karnej i zażądał dla głównych oskarżonych Urygi, Jaskra, Riesera i Szymakowskiego kary przewidzianej w § 328 b. ustawy karnej woj. t. j. kary śmierci, a dla innych oskarżonych wysokich kar więzienia. Następnie rozpoczęły się wywody obrońców. Pierwszy

przemawiał pod koniec wczorajszej rozprawy, obrońca Urygi adw. Dr. Seinfeld, który na wstępie stwierdził, że nie może być mowy o tem, jakoby znaczna część społeczeństwa zorganizowała się w celu uchylecia się od obowiązku służby wojskowej. Społeczeństwo polskie może w naj-wyższym stopniu spłacić państwu podatek krwi, żołnierz polski okrył się sławą, a matactwa w celu uchylecia się jednostek od obowiązku nie przybrały u nas bynajmniej większych rozmiarów niż w innych krajach. Następnie obrońca przytoczył wszelkie możliwe okoliczności, przemawiające na korzyść oskarżonego Urygi, którego przedstawił jako ofiarę ciężkich stosunków wojennych i chorobliwej „manii śniadankowej”. Jako człowiek o nieposzlakowanej przeszłości, ojciec licznej rodziny, żyjący w nędzy, bo pensya obciążona kondyktami na utrzymanie rodziny nie starczyła, zasługuje oskarżony na litość.

Na dzisiejszej rozprawie pierwszy przemawiał obrońca oskarżonego Piotra Jaskra adw. Dr. Floryan Popiel. O obrońca w dłuższym, bardzo rzeczowym, wyczerpującym wywodzie prawnym, świadczącym o gruntownem opanowaniu całej sprawy, przedstawił ze stanowiska obrocy winę oskarżonych, której krak. zaumon zbrodni określonej w § 327 w. u. k., ponieważ oskarżeni nie mieli bezpośrednio zamiaru wyrządzenia siły zbrojnej państwa szkody, czego właśnie wspomniany paragraf wymaga. Oskarżeni dopuścili się czynów karygodnych, które mogą być skwalifikowane jedynie jako oszustwo, a ewentualnie odnośnie do funkcjonariuszy magistratu, jako nadużycie władzy urzędowej, na szkodę państwa. W końcu swego przemówienia zajął się Dr. Popiel szczegółowo winą oskarżonego Jaskra, wykazując, że udowodniono mu tylko kilka faktów nadużyć, reszta zaś oskarżenia polega przeważnie na domysłach i przypuszczeniach.

Następnie przemawiał obrońca osk. Szymakowskiego, adw. Dr. Kazimierz Ostrowski. Mowa tego obrońcy, wypowiedziana z wielką swadą i polemiką, wytworną niemiecką, zawierającą szereg rzeczowych i prawnych argumentów, należała do najlepszych, jakie dotąd wygłoszono. Zebrani na sali sędziowie wojskowi i obrońcy krakowskiej składali mowcy liczne gratulacye z powodu odniesionego sukcesu oratorskiego. O obrońca, po krótkim ogólnym wstępie, przeszedł odrazu do sprawy osk. Szymakowskiego.

Przy analizie winy osk. Szymakowskiego należy odpowiedzieć na dwa pytania, mianowicie jakie czyny popełnił i jakie postanowienia ustawy karnej do niego się stosują. Szymakowski nie sfalszował żadnych dokumentów. Jedyny czyn, który osk. popełnił, polegał na tem, że wspólnie z oskarżonymi Starklem i Bieleciem odebrał od niejakiego Engländera i chwilowo zatrzymał jego dokument wojskowy, nadesłany z Elbogen. Natomiast wpis do ksiąg uskutecznił zgodnie z prawdą i nigdy go nie wykreślał, wobec czego o rzekomej działalności zbrodniczej nie może być mowy. W dalszym ciągu Dr. Ostrowski obszernie omawiał kwestyę prawną winy osk. Szymakowskiego i wykazywał braki zupełne co do kwalifikacyi zbrodni przeciwko sile zbrojnej państwa z § 327 u. k. w. Cicero w mowie „Pro Milone” twierdzi ironicznie: „Inter arma silent leges”. Mowca zwraca się do sędziów wojskowych z apelem, ażeby orzeczeniem swoim stwierdzili, iż głos prawa jest donośnym nawet w czasie wojny, że nawet dziś „non silent leges inter arma”.

W dalszym ciągu przemawiali obrońca osk. Pudka adw. Dr. Pfister, obrońca osk. Sataleckiego i Gawlika adw. Dr. J. Gross, obr. Goryczków Dr. Reiter i obr. Łazarskiego Dr. Steinsberg.

## NADESLANE.

Z powodu konieczności ścisłego uregulowania nakładu wobec niemiernie wysokich cen papieru i stałego zakazu wysyłania egzemplarzy bezpłatnych, upraszamy o jaknajwyższe nadsyłanie prenumeraty.

PER HALLSTROEM.

18

## Umarły wodospad.

(„Döda fallet”)

powieść

ze szwedzkiego przetłómaczył F. O. S.

(Ciąg dalszy).

Kiedy dawniejszymi czasy dostawała podobne wzwania, chodzą zawsze o naganę za istotne lub urojone wykroczenia. W takich razach pani Sara uciekała się do męża, gdyż nie znajdowała właściwych słów, żeby przemówić do tej dumnej, cichej, a tak dla niej niezrozumiałej natury. Pastorowi to nie odpowiadało. Głos jego przypominał egzorty, i było się winnym w każdym wypadku. Maguil przypominały się wiosenne obawy i uczucie przemian, które teraz, w szczęściu, zyskały jeszcze na sile. Krew napłynęła do serca tak gwałtownie, że czuła jego przepiętnie. Całe jej uszczęśliwienie skupiło się także w jego głowie, poważnie, prawie boleśnie, gdyż to nie mogło być c. ino — Olf musiał przemówić. Postąpił, jak przystało na mężczyznę, a że nie jej w tem nie powiedział, utwierdziła właśnie w pewności. A jakie to było nie do pojęcia piękne! Wobec szczęścia

stała się pokorną i słabą, jak nigdy przedtem. Zrobiła się znów tem nieśmiałym dzieckiem, stojącym z swem przezwieniem przed obliczem pastora. Maciło się jej w głowie, zbladła jak chusta, odczuła krokiem wstępowała po schodach, chociaż w piersi czuła lekkość, jak gdyby przypięto jej skrzydła.

Takie muszą być wrażenia w chwili zgonu, ale ona nie chciała teraz unieierać i usmiechała się do swej nierozsądnej radości, wzruszona i blada, jak zmęczona matka, obawiająca się upuścić z rąk dziecko. Nie miała żadnego podobieństwa z dawną Maguil, tak szalenie zakniętą w sobie. Taką też wydała się pani Sara, która czekała na nią w przedsiönku.

Ot jak nadzieja zamarła pójścia działa na dziewczęta, pomyślała sobie pastorowa, znajdując to zupełnie naturalnem. Cieszyła się z tego, że pozbędzie się obecnej z domu i będzie mogła zarządzać nim niepodzielnie, co stanowi najprzyjemniejszą rozrywkę dla kobiety w pewnym wieku.

Ujęła ją za rękę i przemówiła łagodnie: O wierz, moje dziecko, że rozumiesz o co tu chodzi. Domysliłam się także, chociaż nie wiedziałam o niczem. Uspokój się teraz! Wprawdzie jest to człowiek, który może daleko przewyższa to, czego się dla ciebie można było spodziewać, ale podobne wypadki zdarzają się często i jakoś wszystko układa się pomyślnie”. Maguil nie mogła się już połąpać. Opiekunka, która nigdy nie okazywała jej szczególniejszej życzliwości, bierze to w taki sposób! Więc myślała się we wszystkim, żałowała teraz, że była taką, jaką była. Chciała ją uściskać, ale pora nie była

po temu, zostawi to na później. A jak śmieśniesz słabych użyła słów. Przewyższa ją — choć tak, nieskończenie, i kogoby nie przewyższył? Zdziwiałamem, nie, odpowiednem było wszystko. Słyszała przez drzwi głos pastora, zimny, trzeźwy, bez najmniejszego wzruszenia. Wszystko stawało się niepojętem. Za temi deskami znajduje się jej szczęście, czeka ją ciągle święte życie, a nikt nie znajduje nic w tem osobliwego. Bała się iść dalej. „Czy on jest tam?”, zapytała, chociaż wiedziała o tem dobrze, tylko dla zyskania kilka chwil czasu.

„Ależ naturalnie. Wejść tylko, pewnie się niecierpliwi i tęskni za tobą. My daliśmy, rozumie się naszą odpowiedź, ale trzeba, żebyś i ty to zrobiła. Bądź odważna, wszak to trafia się raz w życiu”. I pani Sara pościagnęła ją za sobą, jak gdyby prowadziła ceremonijującego się gościa do stołu.

Drzwi otworzyły się, lecz blask wypatującego przez okno słońca wypełniał tak cały pokój, że wszystko w nim roztopiło się i niemogła zrazu nie rozpoznać. Nagle, nastąpiła zmiana — to nie był on, ale inny i ktoś? Właśnie ten, który był jej najhardziej wstrętnym.

Nie było już słońca, tylko biele, surowe, męczące wyraziste światło, w którym gburowała postać Husa, pastorskie biurko i półki z książkami wydały się jej niedzielnymi i brzydkiemi, niż kiedykolwiek przedtem. A więc to oczekiwano ją, głupia, pełną dziecinnych nadziei, ja, która sądziła, że świat się odmienił! Nie, pozostał on tym samym, więc i jej należy także być sobą. Całe uszczęśliwienie okazało się kłamstwem. Znów znalazła się osamotnioną, jak zawsze, mogącą polegać tyl-

ko na samej sobie. Wytrzyma i te próbe. Otrząsnęła się z swej słabości, jak się zrzuciła zbyteczną odzież, i stała spokojna, sztywna, panująca nad wszystkimi władzami swej duszy i ciała. Magister Daniel mówił, prawdopodobnie do niej, bardzo przyjaźnie i szeroko, czuła jednak, że śpiesznie mu było dojść do kropki i rękę jej, którą trzymał w swojej, oddać komu należało. Nie słysząc dokładnie wyrazów, czekała tylko na to z zaciśniętymi ustami. Pani Sara miała utkwione w nią oczy, lecz ukłyszana, jak zwykle, głosem męża w rodzaj sennego zbudowania, nie zwróciła uwagi na zaszła w niej zmianę. Kiedy po skończonej przemowie, Zuch-Huss z politykującem i zadowolenia oczami wystąpił, żeby objąć w posiadanie to, co uważał już za swoje, Maguil ścięła nad sobą władzę i odepchnęła go z taką siłą, że zatoczył się w tył. „To dla niego, rzekła bez drżenia w głosie, wystarczy”.

„To dla jemu podobnych, on sam wie dlaczego. Teraz muszę odpowiedzieć panu, panie Daniel. Wdzięczną ci jestem za wszystko, nawet za to, że miałeś go za straconego dla mnie, lecz proszę mi o tem więcej nie wspominać”. Pastor oniemiał z zdziwienia. Był flegmatykiem i niełatwo zdawał sobie sprawę z sytuacji, ale i jemu uderzyła krew do głowy. „Jako, w moich oczach? Wytłómacz się, co to znaczy”.

„Dobrze, jeżeli tak być musi. Gdyby to był ktoś inny, ktokolwiekby, podziękowałabym, lecz zawsze odpowiedziałabym nie”.

(Ciąg dalszy nastąpi).



NAJWIĘKSZY  
FABRYCZNY  
SKŁAD

—: KUPRÓW, WALIZ, TORB, NECESERÓW —: Anastazy FRONCZ  
TOREBEK damskich © PORTMONETEK © PŁASZCZY gumowych  
©©©© PARASOLI, © PAPIEROSNIC, © PORTFELI. ©©©© Kraków, FLORYAŃSKA L. 17.